

Excenteurs Kamer.

In den Boedel van wylen MEJUVrouw MARTHA JOHANNA ZINN, weduwe wylen JAN DANIEL DIARDEY.

DE Directeuren der Excenteurs Kamer, in hünne beveling... HEDEN. (Maandag) DEN 17 DECEMBER.

Publik doen verkopen, de Van en Roerende Goederen, behoorende tot den bovengemeldten Boedel, bestaande in een lecht en sterk gebouwd WOONHUIS.

gelegen in de Kesterstraat, tuschen de St. George en Burystraten, voorzien van alle gemakken... HEDEN. (Maandag) DEN 17 DECEMBER.

Liberaal Bonus zal worden gegeven. De Condities van Verkoop en andere byzonderheden kunnen vermaakt worden ten Kantore van de Excenteurs Kamer, Waterstraat.

Kostbaar Vastgoed, Koopmanswaren, Meubelen, enz., TE SOMERSET WEST, HOTTENTOTS HOLLAND.

In den Insolventen Boedel van PAUL JOHANNES ROOS, Thuisman Zoon.

DE Ondergeteekende in syne betrekking als Curator, zal zooder de minste reserwe doen verkopen.

OP HEDEN, (MAANDAG) DEN 17 DECEMBER 1855. Ten 11 ure precies.

Stellig aan den hoogsten bieder, MET LIBERAAL STRYKGLAD EN BONUS.

Dat fraai, luchtig, en verkielikt Huis en Erf, gelegen te Somerset (West), aan den Grooten Weer, gaande door het Dorp.

Looze Goederen, Bestaande in een groote hoeveelheid Negtiewaren, alle Kleeden, Chitosen, Geroeit, Basi, Baksikin, Lakens, Fluweel, Albertkoord, Kasas, Tjals, Damast Tafelklaken, Linnen, Drilling, wollen Bontjes, Sjerpen, Tyk, Kousen, Zokken, kinnardegmaakte mans Kleeddragen, Schoenen, 42 paar meisjes Steweltjes, 55 paar jongelings dito, blaauwe en witte Porselein, Bordelen, Schotels, Popen en Pleringen, Glazen en Keltjes, en een groote hoeveelheid Artikelen meer, te veel om te melden.

Huisraad, Als Tafels, Stoelen, Kastens, Ledikanten, Bedden' een Klok, een Kabinet, Bureau, Glas en Aard-werk, Keuken-geredschap, enz. enz. Alsmode een Wiphar, 50 Planken, en een zekere Aandeel in een Visch-Schuit en Neel aan Mosterdhaai, en veel meer andere Goederen te veel om alles te melden.

Excenteurs Kamer.

VERKOOPING VAN ERVEN, TE SOMERSET (WEST).

Omsiedlyk na de Verkooping van den Insolventen Boedel van Paul Johannes Roos.

ZULLEN de Directeuren der Excenteurs Kamer, als J. d'artoes behoorlyk gezaghoort door den heer CHRISTIAAN GOSLINS KROONSTAD, 2 zeer kostbare stukken Groot, in het gezegde dorp, in de nabijheid van de Hollandse Gereformeerde Kerk gelegen, doen verkopen.

Voor verdere byzonderheden, verzoeken men zich by den heer J. Waz, Stellenbosch; by de Excenteurs Kamer, Kaapstad; of by den Hr. C. G. KROONSTAD, Sir Lowry's Pass, C. J. C. GIE, Sec.

PUBLIEKE VERKOOPING TE GROOT DRAKENSTEIN.

DE Ondergeteekende zal op DONDERDAG den 20 DECEMBER 1855, ter zynre Woonplaatse als boven gelezen verkopen, circa 7000 voetden Japshouten Planken gelezen verkopen, een 1 tot 1 1/2 duim dik, zeer goede ondercheidene lengten van 1 tot 12 duim, die zeer geschikt tot het maken van Kuipen en Trap- en Onder-dellen en ander Waterwerk; alsmode 80 Grooten Balken, van 22 voet en langer, 7 x 9 dik, 8 Schuiframen met Kousen compleet, 8 nieuwe Deuren met Kousen en eenige Balken en Vensters, een kwantiteit looden Geuten en een groote kwantiteit goede gebakken Steenen; zulk eene gelegenheid doet er zich zelden op voor Bouwlieden.

EN EINDELYK, 10 Extra gedreeseerde Melkzels die kunnen goed gemaakt als extra goed. Paarl, 28 November 1855.

PUBLIEKE VERKOOPING AAN Groot Drakenstein.

DE Ondergeteekende van woning wenschen te veranderen, zal dien ten gevolge eene verkoping houden van Vaste en Looze Goederen, in de maand January 1856, nader by volgende advertentien te worden bekend gemaakt. J. J. NIEUWOUDT.

Groot Drakenstein, 10 Dec. 1855.

PUBLIEKE VERKOOPING. DE Ondergeteekende heeft last van den WILLIAM CARONNA, van Hagelraal, op WOENSDAG den 2de January 1856, publiek te verkopen, te weten: 30 PAARDEN, bestaande in Merries, jonge Hengsten en Muielzen.

Bovengemelde syn in extra conditie, en zullen op den dag der verkoping zeker present syn. TH. OSTERLOH, Vendu-Adm. Caledon, 12 Dec. 1855.

Uitgegeven te No. 22, Waterstraat, Kaapstad... De Zuid-Afrikaan.



Published at No. 22, Water Street, Cape Town... Single Paper 6 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUREAU DISTRIKTEN... DEEL XXVI. MAANDAG, DEN 17 DECEMBER 1855. No. 2093.

MORGEN.

PUBLIEKE VERKOOPING TE VILLIERS DORP, VAN HANDELS VOORRAAD. Koopwaren, Woonhuis, Pakhuizen, 102 BOUWERVEN, ENZ. ENZ.

DE Ondergeteekende zal op DONDERDAG den 20 DECEMBER 1855, ter zynre Woonplaatse als boven gelezen verkopen, circa 7000 voetden Japshouten Planken gelezen verkopen, een 1 tot 1 1/2 duim dik, zeer goede ondercheidene lengten van 1 tot 12 duim, die zeer geschikt tot het maken van Kuipen en Trap- en Onder-dellen en ander Waterwerk; alsmode 80 Grooten Balken, van 22 voet en langer, 7 x 9 dik, 8 Schuiframen met Kousen compleet, 8 nieuwe Deuren met Kousen en eenige Balken en Vensters, een kwantiteit looden Geuten en een groote kwantiteit goede gebakken Steenen; zulk eene gelegenheid doet er zich zelden op voor Bouwlieden.

EN EINDELYK, 10 Extra gedreeseerde Melkzels die kunnen goed gemaakt als extra goed. Paarl, 28 November 1855.

MORGEN.

PUBLIEKE VERKOOPING AAN GROOT DRAKENSTEIN. DE heer JACOBUS JOHANNES VAN DER MERWE, Sr. zynre Plaatzen uit de hand verkielikt hebbende, heeft de Ondergeteekenden last gegeven om op

Morgen, (Dingsdag) den 18 December, Publiek te verkopen zynre Looze Goederen, bestaande in: Landbouwgeredschappen.

3 Drie-legger Wagens, 2 Kap en 1 Open Paardewagen, 1 Toetwagen, 1 Kapkar, Ploegen, Eggen, Tuigen, Riemen en Stroppen, Graven, Plukken, Koervoeten, Muidezakken, Manden, 2 Blaasbalgen, verscheidene soorten van Smids, Timmermans en andere Gereedschappen, Ladders, Kousen en Deuren, Kruiwagen, enz.

Vee, Ry en Trekpaarden, eenige spannen gedreeseerde Trek-ossen, extra Melkgevend Koelien en Kalven, 50 Merino Schapen en 200 bastaard Angora Bokken, Varkens, enz.

Huisraad van alle soorten, Sopha, Anzet, Thee, Wasch en Klerstafels, Stoelen, Ledikanten, Katsen, extra reder Bedden, Kastens, Kisten met koper beslag, Lessenaren, Spiegel, Rustbanken, Schilderijen, een extra goede schiedige loopend Klok, extra Weegtas, een dito Verkyker, Schenkbladen, silveren Soep Bet en Theelepael, do. Forjies en Z. utepeljes, Britisch silveren do. Balans Messen en Forken, blaauwe Tafelsilveren, koperen Katsels en Kousoren, do. Kom men, Theemachines, Koffykanen, Plated Kokkbak met Silveren Randen, Waterboeken met Plated Deksel, Plated en koperen Kandelars en Kalkers, Fosselin, gespenen Gla', Karaffen, Glazen en Blikjes en Anderwerk, Keukengeredschappen, en meer andere goederen welke ten dage der verkoping zullen worden daargesteld.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

De Ken Guitje Kers - Asschenken.

Pithey, Smuts & Co. HEBBEN het goeuegen hunne Vrienden en het Publiek te berigten, dat uit nanmerking van de groote vol-doening, welke hunne GUINJE KASTJES, hunne talryke klanten voorleden jaar hebben verkielikt, zy besluten DEELLEN alle partien aanbieder, door DRIE SOORT-TEN van KASTJES aanbieder, welke hunne Vrienden in staat stellen, ten van beide te kiezen: alles WYN, alies STERKE DRANKEN, of eene vermenging van beide.

No. 1.—Zal bestaan uit WYNEN, nam. 3 Pale Sherry, 1 Port, 2 ZOETE PONTAK, 1 MADEIRA, 1 CLARET, 1 CHAMPAGNE. No. 2.—STERKE DRANKEN: 1 LICHTER BRANDE-WYN, 1 DONKERE dito, 2 JENEVER, 1 OLD TOM, 1 WHISKY, 1 RUM, 1 ANISETTE. No. 3.—Eene vermenging van beide: 1 PALE SHERRY, 1 BRANDEWYN, 1 WHISKY, 1 RUM, 1 JENE-VER.

NIUWE GOEDEREN. PER CLARENDON. George Greig & Co. ONTVANGEN PER CLARENDON.

ZWARTE en WITTE VOERCHTS VALE en GEKLEUBDE MOLESKIN VALE KASSIERE KATONEN TYK LINNENSES HEMDEN Dito dito FANCY BORDERTEN MANS BLUCHER LAARZEN JONGENS dito DAMES GOUDKLEUR KID SCHOENEN PATENTE LEDEREN KINDERSCHOENEN WITTE BROOK'S ROLLETJES (200 yards) BOEKJES BAPTAS.

TE KOOP. AAN de Pakhuizen van de Ondergeteekenden Versche Natsche Melies Keurlyke Natsche Boter Mauritus Suiker.

KONFITUREN. JUUST ontpraengde Fyne Portenkeelkes Amandel Banket Coriander en Kimmel Banket Roos, Gember en Limoen Koekjes Bad, Nagel en Pynappel dito Tolu, Ipecacuanha en Lavendel dito.

SAGO FYNNE en Grove, nu landende ex "Quinten Leitch," van Singapore.

DE Ondergeteekende greft kennis, dat een Openbaar Examen zynre Leerlingen zal plaats hebben, in een daartoe door den Eerw. Heer BAZILIAN afgestaan lokaal, op VRYDAG, den 21sten DECEMBER aanstaande, aanvangende des Voormiddags te 8 ure.

DE Ouders der Kinderen, en andere belangstellenden en Vrienden, worden vriendelyk uitgenodigd, dit met hunne tegenwoordigheid te willen vereren. W. VAN HEUSDEN, Onderwyzer. Worcester, den 7 December 1855.

STELLENBOSCH.

DE Ondergeteekenden verwilligen hiermede het Publiek dat zy op heden eene Maatschappij hebben aangegaan met het drycken van eene Bierbrouwerij alhi, z. en dat hun Pakhuis geopend is in de Hertestraat aan de Woning van den eersten Ondergeteekenden. J. C. NIJLEN MARAIS, J. J. DE VILLIERS.

MARAI & DE VILLIERS.

ALGEMEENE, Commissie en Conveyancing Agenten. Bieden hunne diensten aan de ingezetenen van Stellenbosch en deszelfs environs aan in openpeldde vakken, en zullen sich onledig houden met het invorderen van rekeningen, het waarnemen van zaken voor het Magistrats Hof, het opmaken en narien van Boederrekeningen, het assisteren van Excenteurs en Curatoren, in hunne Administratien en in het transporteren van Vaste Goederen en hopen door activiteit en matige termen een deel der publieke gunst te erlangen. Agentschaps Kantoor, No. 1, Hertestraat.

VERHUIZING.

MISS SYRRETS ETABLISSEMENT ter opvoeding van jonge Dames, VAN 17 GRAVETRAAT, KAAPSTAD, NAAR ZEEPUNT HUIS, ZEEPUNT, (Voormals het Verblyf van wylen Regter Meuzier.)

Brieven en Pakjes voor Miss SYRRETT kunnen gelaten worden te No. 45, St. George'sstraat, 30 Nov. 1855.

Worcestershire Hamisch Saas.

NABIGT wordt by den goeuegen dat overeenkomstig de 22ste Sectie van de Acte van Overname van het Maatschappij, de Jaarlyke Algemeene Byeenkomst van de Deelhebbers van deze Instigting, zal worden gehouden, op ZATURDAG DEN 19 JANUARY 1856.

Ten einde den staat der aangelegenheden van de Bank voortzettingen, het dividend te verkielen en twee Directeuren te kiezen, in de plaats van de heer M. J. KURA, M.D. en J. P. VAN HESSEDA, die by beurtwisseling aftraden, naar weder verkielbaar syn. Het volgende is eene lyst van Deelhebbers die verkielbaar syn als Directeuren: B. J. D. J. van der Conradi, F. D. G. Combrinck, H. J. Combrinck, E. A. Erasmus, L. S. Erasmus, D. H. Geman, J. G. van Giesbergh, J. C. Heerden, J. F. van Hugo, J. D. Hugo, J. P. Jordaan, J. P. Kr. Joubert, G. J. Kuyse, M. J. Lindsay, J. D. Lindenbergh, J. G. van der Lingen, G. W. A. van der Louw, J. B. de Villiers, L. G. van der Merwe, W. van der Merwe, J. S. van der Merwe, H. F. van der Merwe, J. H. van der Merwe, R. van der W. Muller, J. F. Muller, Z. J. Muller, D. H. Marais, J. J. Naude, D. F. Naude, D. F. Naude, J. S. D. Naude, J. S. D.

Op last van Directeuren, J. G. VAN H. TULLEKEN, Kasier. Worcester, December 1855.

LEA & PERRINS' WORCESTERSHIRE SAUS.

DOOR beroemde kenners verkielikt als de "enigste goede Saus," en geschikt voor elke soort van Schotel. Extract uit eene brief van eenen Geneesheer te Madras, aan zynen broeder te Wexminster, Mei 1851. "Zeg aan LEA & PERRINS dat hunne Saus hoog geacht wordt in Indië, en volgens zyn gevoel de schielykste soewel als de gezondste Saus is welke er gesmaakt wordt."

Mullezels.

DE Ondergeteekende verwacht dagelijks per "Melina," van Monte Video, 100 Groete Sterke Mullezels, waarop de aandacht van Buitenlieden- en andere byzonder gevegdigt wordt. WM. BERG. BURGSTRAT.

MELKKOELJEN.

UIT de hand te koop, twee goede Melkkoelien met kleine Kalven. Zy syn te zien op de plaats van Baron de LORENTS, waar de voorraadse tevens te vernemen syn.

960 Extra Vette Kaaspeche Hamels, 100 Dito dito Merino dito, 100 Dito dito Bokken.

OP Heden, den 17 December, zal de Ondergeteekende ter plaatse van den heer A. DE WAAL, Joostenberg, publiek doen verkopen bovengemeld getal extra vette Schapen en Bokken, byzonder waard de aandacht van Slagters, zynde deselve in uitnemende konditie. D. J. VAN FLESSIS, Dr. STYLLER & SMUTS, Vendu-Adm.

1000 Extra vette Kaaspeche Hamels, 100 Do. do. Merino, 100 Kapotar Bokken.

OP Morgen den 18de December, zal de Ondergeteekende ter plaatse van den heer C. F. BATTAN, "Mullezels," publiek doen verkopen bovengemeld getal extra vette Schapen en Bokken, byzonder waard de aandacht van Slagters, zynde deselve in uitnemende konditie. H. P. BETERS.

700 Extra vette Schapen en 100 Dito do. Bokken, van 3 en 4 jaren oud, 50 Slagte en Trykossen, waarvonder twee kleue spannen. J. SCHILTHUIS. De heer J. W. MOONAN, Vendu-Adm.

130 Trek en Rypaarden en Merrie. BOVENGEMELDE Paarden, waaronder eenige gedreeseerde spannen syn, zullen worden verkielikt op WOENSDAG den 19 December aanstaande ter plaatse van den heer JACOBUS HUYO, Waterloot, inselving Worcester. QUIN & MEIRING, Adligers. Worcester, 8 December 1855.

Fransche Maatschappij.

DE BUSTEMMING DER GALLIEKENDE VLOTEN. Men heeft onlangs afkier ontvangen, dat de Gallieke expedities van de Gallieken vloten bevestigd is naar de Landen van de Oostzee en de Zwarte Zee, welke twee zeeën volkomen is. De Gallieken vloten zyn de stad Constantinople en de Zwarte Zee, welke twee zeeën volkomen is. De Gallieken vloten zyn de stad Constantinople en de Zwarte Zee, welke twee zeeën volkomen is.

Op den 22 December 1855. 3 Shillings per Aandeel. 1 February 1856. 3 dilo dilo. Paarl den 21 November 1855. G. J. SMUTS, Prov. Sec.

Worcestershire Hamisch Saas.

NABIGT wordt by den goeuegen dat overeenkomstig de 22ste Sectie van de Acte van Overname van het Maatschappij, de Jaarlyke Algemeene Byeenkomst van de Deelhebbers van deze Instigting, zal worden gehouden, op ZATURDAG DEN 19 JANUARY 1856.

Ten einde den staat der aangelegenheden van de Bank voortzettingen, het dividend te verkielen en twee Directeuren te kiezen, in de plaats van de heer M. J. KURA, M.D. en J. P. VAN HESSEDA, die by beurtwisseling aftraden, naar weder verkielbaar syn. Het volgende is eene lyst van Deelhebbers die verkielbaar syn als Directeuren: B. J. D. J. van der Conradi, F. D. G. Combrinck, H. J. Combrinck, E. A. Erasmus, L. S. Erasmus, D. H. Geman, J. G. van Giesbergh, J. C. Heerden, J. F. van Hugo, J. D. Hugo, J. P. Jordaan, J. P. Kr. Joubert, G. J. Kuyse, M. J. Lindsay, J. D. Lindenbergh, J. G. van der Lingen, G. W. A. van der Louw, J. B. de Villiers, L. G. van der Merwe, W. van der Merwe, J. S. van der Merwe, H. F. van der Merwe, J. H. van der Merwe, R. van der W. Muller, J. F. Muller, Z. J. Muller, D. H. Marais, J. J. Naude, D. F. Naude, D. F. Naude, J. S. D. Naude, J. S. D.

LEA & PERRINS' WORCESTERSHIRE SAUS.

DOOR beroemde kenners verkielikt als de "enigste goede Saus," en geschikt voor elke soort van Schotel. Extract uit eene brief van eenen Geneesheer te Madras, aan zynen broeder te Wexminster, Mei 1851. "Zeg aan LEA & PERRINS dat hunne Saus hoog geacht wordt in Indië, en volgens zyn gevoel de schielykste soewel als de gezondste Saus is welke er gesmaakt wordt."

Mullezels.

DE Ondergeteekende verwacht dagelijks per "Melina," van Monte Video, 100 Groete Sterke Mullezels, waarop de aandacht van Buitenlieden- en andere byzonder gevegdigt wordt. WM. BERG. BURGSTRAT.

MELKKOELJEN.

UIT de hand te koop, twee goede Melkkoelien met kleine Kalven. Zy syn te zien op de plaats van Baron de LORENTS, waar de voorraadse tevens te vernemen syn.

960 Extra Vette Kaaspeche Hamels, 100 Dito dito Merino dito, 100 Dito dito Bokken.

OP Heden, den 17 December, zal de Ondergeteekende ter plaatse van den heer A. DE WAAL, Joostenberg, publiek doen verkopen bovengemeld getal extra vette Schapen en Bokken, byzonder waard de aandacht van Slagters, zynde deselve in uitnemende konditie. D. J. VAN FLESSIS, Dr. STYLLER & SMUTS, Vendu-Adm.

1000 Extra vette Kaaspeche Hamels, 100 Do. do. Merino, 100 Kapotar Bokken.

OP Morgen den 18de December, zal de Ondergeteekende ter plaatse van den heer C. F. BATTAN, "Mullezels," publiek doen verkopen bovengemeld getal extra vette Schapen en Bokken, byzonder waard de aandacht van Slagters, zynde deselve in uitnemende konditie. H. P. BETERS.

700 Extra vette Schapen en 100 Dito do. Bokken, van 3 en 4 jaren oud, 50 Slagte en Trykossen, waarvonder twee kleue spannen. J. SCHILTHUIS. De heer J. W. MOONAN, Vendu-Adm.

130 Trek en Rypaarden en Merrie. BOVENGEMELDE Paarden, waaronder eenige gedreeseerde spannen syn, zullen worden verkielikt op WOENSDAG den 19 December aanstaande ter plaatse van den heer JACOBUS HUYO, Waterloot, inselving Worcester. QUIN & MEIRING, Adligers. Worcester, 8 December 1855.

Fransche Maatschappij.

DE BUSTEMMING DER GALLIEKENDE VLOTEN. Men heeft onlangs afkier ontvangen, dat de Gallieke expedities van de Gallieken vloten bevestigd is naar de Landen van de Oostzee en de Zwarte Zee, welke twee zeeën volkomen is. De Gallieken vloten zyn de stad Constantinople en de Zwarte Zee, welke twee zeeën volkomen is.

Op den 22 December 1855. 3 Shillings per Aandeel. 1 February 1856. 3 dilo dilo. Paarl den 21 November 1855. G. J. SMUTS, Prov. Sec.

Worcestershire Hamisch Saas.

NABIGT wordt by den goeuegen dat overeenkomstig de 22ste Sectie van de Acte van Overname van het Maatschappij, de Jaarlyke Algemeene Byeenkomst van de Deelhebbers van deze Instigting, zal worden gehouden, op ZATURDAG DEN 19 JANUARY 1856.

Ten einde den staat der aangelegenheden van de Bank voortzettingen, het dividend te verkielen en twee Directeuren te kiezen, in de plaats van de heer M. J. KURA, M.D. en J. P. VAN HESSEDA, die by beurtwisseling aftraden, naar weder verkielbaar syn. Het volgende is eene lyst van Deelhebbers die verkielbaar syn als Directeuren: B. J. D. J. van der Conradi, F. D. G. Combrinck, H. J. Combrinck, E. A. Erasmus, L. S. Erasmus, D. H. Geman, J. G. van Giesbergh, J. C. Heerden, J. F. van Hugo, J. D. Hugo, J. P. Jordaan, J. P. Kr. Joubert, G. J. Kuyse, M. J. Lindsay, J. D. Lindenbergh, J. G. van der Lingen, G. W. A. van der Louw, J. B. de Villiers, L. G. van der Merwe, W. van der Merwe, J. S. van der Merwe, H. F. van der Merwe, J. H. van der Merwe, R. van der W. Muller, J. F. Muller, Z. J. Muller, D. H. Marais, J. J. Naude, D. F. Naude, D. F. Naude, J. S. D. Naude, J. S. D.

LEA & PERRINS' WORCESTERSHIRE SAUS.

DOOR beroemde kenners verkielikt als de "enigste goede Saus," en geschikt voor elke soort van Schotel. Extract uit eene brief van eenen Geneesheer te Madras, aan zynen broeder te Wexminster, Mei 1851. "Zeg aan LEA & PERRINS dat hunne Saus hoog geacht wordt in Indië, en volgens zyn gevoel de schielykste soewel als de gezondste Saus is welke er gesmaakt wordt."

Mullezels.

DE Ondergeteekende verwacht dagelijks per "Melina," van Monte Video, 100 Groete Sterke Mullezels, waarop de aandacht van Buitenlieden- en andere byzonder gevegdigt wordt. WM. BERG. BURGSTRAT.

MELKKOELJEN.

UIT de hand te koop, twee goede Melkkoelien met kleine Kalven. Zy syn te zien op de plaats van Baron de LORENTS, waar de voorraadse tevens te vernemen syn.



Cape Town, December 17, 1855.

We have had great pleasure in presenting the public with the contribution of a correspondent signing himself "A small voice from the N. West." It is not in vain that we have repeatedly exhorted the people to speak out freely on the important question of education.

One of the happy fruits of the diffusion of knowledge is a spirit of tolerance in religion. The demon of intolerance has fled to the dark places of the earth, and to the hearts of those whose minds are benighted because "they love darkness better than light."

The Evangelical Society of Zwitsland is very active. We have been favored with the perusal of a letter from the Society, Count ALEXANDER DE ST. GEORGE, which, though a private communication, touches largely on subjects of public interest.

It appears that the correspondence had been for some time interrupted, for the writer starts with events of 1852, when he was one of a deputation to the Duke of Tuscany on behalf of the Madiai family, who, it is well known, had been condemned to hard labor for reading the Bible and professing evangelical principles.

Right glad of the result, we left Paris on the 1st of February, confident that we had gained our point. But the Roman Catholic Clergy, our real enemy, but an enemy that kept out of sight, so influenced the authorities, shortly after our departure, that the permission obtained by us, to resume public worship in the chapel above alluded to, was repealed, and the seal remained on the doors of those temples.

We now enjoy complete liberty at all the missionary stations of the Evangelical Society of Geneva, until it shall please the priests once more to interfere. Unfortunately the same cannot be said of the Evangelical Society of France, of the central Society of Evangelisation, nor of the Dissenters such as Wesleyans, Baptists &c., many of whom are not at liberty to meet for public worship.

In August, while at Paris, we attended frequent conferences of the Evangelical Alliance, where Christians from all parts of the world met, to bear reports of the deepest interest on the state of religion in America, Great Britain, France, Switzerland, Italy, Belgium, Holland, Germany, Sweden, Denmark and Turkey.

At these conferences important resolutions were taken to vindicate religious liberty every where, and put down persecution and constraint in every form. The next thing to be done is to carry these resolutions into effect, and I am among those on whom this duty has devolved.

How truly it is said: "The kingdom of God cometh not with observation." The whole world is in a stir about the taking of Sebastopol, and how few people in this Colony are aware, that a number of devoted Christians are busily engaged in changing the face of society, by battering down the strongholds of superstition and intolerance!

ILLUMINATION.—The Joint boards of Commissioners and Wardmasters of the Cape Town Municipality have resolved to illuminate the Town House on the evening of Wednesday next, in commemoration of the fall of Sebastopol.

THE COPPER MINES IN NAMAQUALAND.—We regret to learn that very discouraging intelligence has lately been received from various mines in Namaqualand. The scientific trials lately made by some of the Mining Companies would appear to establish the fact that notwithstanding the most favorable surface indications, these gradually disappear on the supposed mines being opened.

NATAL COAL.—Sampson's of Umvoti and Biggersberg Coal have been tried on board H. M. Steamer Hydra. From the report of the chief Engineer it appears that the first burr, very dull, with little flame, a small portion of ash, and a very considerable amount of clinker (or iron-impure matter), the latter burnt brighter and gave out more flame, but also yielded a small portion of ash and very large quantity of clinker.

S. A. MUSEUM.—From the 1st January next the Museum will be open to subscribers, and parties presenting subscribers tickets, on Mondays and Wednesdays; and to the public on Tuesdays, Thursdays and Saturdays, from 10 a.m. till 5 p.m.

INSOLVENCY.—The estate of Johannes Nicolaas Coijm, of Coenstia; first and second meeting at the Master's Office on the 2d and 9th January. The estate of Thomas Webster, senior, deceased; first and second meetings at the Magistrate's Office, Graham's Town, on the 9th and 16th January.

SEVERE THUNDER STORM.—From a private source we learn that a most terrific thunder storm broke over the town of Cradock on the 22nd ult. The lightning, it is said, was so vivid, that the greatest apprehension was feared for the safety of the private magazines in which a vast quantity of gunpowder and other combustible stores. The town house was struck by the electric fluid, and it fell from top to bottom—and another house, occupied by Miss Matheson, was also struck, but the building being a stone one, the damage done was not great.

KAFFIR DEPREDAATION.—A report has been made to us of nine horses, belonging to Mr. Knott, having been carried off from the immediate vicinity of Bismas Post. The particulars as far as made known, are as follows.—On Friday, the 23d ult., the horses in question were brought up to the kraal of Mr. G. Knott, and it would seem that immediately afterwards they were driven off by some Kaffirs.

THE VACANT SEAT.—The constituency of Port Elizabeth will perceive with regret that Mr. John Black has declined to stand as a candidate at the vacant seat in the Assembly. At present we have not heard the name of any other individual mentioned who is likely to stand.—P. B. Mercury.

Wool.—Another wool vessel, the Panowitz, has cleared during the week, taking away 842 bales (232,936 lbs.) valued at 278,730. This is the sixth vessel that has left during the quarter.—Ibid.

SALE AT MURRAYBURG.—The sale of even at this village, conducted by Messrs. Leeb Brothers, was held on the 5th instant, and went off well, the amount realized exceeding considerably what was anticipated. All the even were disposed of in six hours, the proceeds of the whole being Rds. 136,850, or £10,265 1/2. The attendance was large, nearly 500 persons being present.

INCREASE IN THE VALUE OF LANDED PROPERTY IN THIS DISTRICT.—A comparative statement of the results of the sales of even for two villages, one in the Eastern and the other in the Western Province, will show forcibly the increasing importance of the district of Graaff Riet. The even forming the village named "Heidelberg," which is about 30 miles from Swellendam, were sold last month, and the whole number, 390, realized the sum of £11,300.

FATAL ACCIDENT WITH FIREARMS.—On Wednesday afternoon a sad mishap occurred, which shows the danger of allowing children to play with fire-arms. It appears that two coloured children of the ages of 9 and 11 were playing together on the premises of Mr. Franz Liebenberg, in Cradoel-street, when one of them, taking up his father's gun said to the other that he would shoot him. The other thinking the gun was unloaded, called upon him to fire, when the gun went off, and the ball entered just above the right hip, and passed through the lower part of the abdomen. The poor child lived for three hours afterwards, and though suffering great pain, gave his deposition to the Field-cornet, and pointed out the boy who shot him, saying that he did it without thinking. The boy who committed the act was brought up before the Magistrate on Thursday, but discharge, there being no evidence to show that the act was premeditated.—Ibid.

Original Correspondence.

George Town, Dec. 3, 1855.

Sir.—Until William Walter produces a clearer report of cases, and other doings at this place than that you under my name laid before the public in your issue of the 19th ult., I shall not take further notice of his silly, scandalous and malicious letter of the 23d following, but continue undaunted, as I have hitherto done, in sending for your consideration narratives of public acts in this locality, either in or out of court, even at the risk of they being considered "discreditable and malignant" in the eyes of said William Walter.

SKETCH OF A NEW SYSTEM OF EDUCATION AND INSTRUCTION.

Sir.—That it is more easy to criticize than improve every one will experience; I clearly perceive it in composing what follows below; it will be met by various remarks. I shall endeavour, in the further development of the system, to fit by those which are well founded, and, if necessary, controvert those that may appear unfounded.

Every division, in proportion to its population, to receive a portion of the money granted. For instance, £1 for every 100 souls. This will give £4000 or £5000 per annum for the Eastern and Western Provinces.

Further there shall be lower or inferior schools, in which only the dominant language of the place in which they are established shall be taught.

At the meeting of the House on Friday, the Speaker announced that he had received the following letter from Dr. Hampton:—"Sir, I have declined hitherto to allow myself to be arrested under your warrant, because I believe myself to be innocent of any offence against the laws of the colony."

"The honouable the Speaker of the Legislative Council." Mr. Chapman then moved—"That the proposals made by John Stephen Hampton, in his letter to that house, cannot be accepted. He (Mr. Chapman) considered that as the warrant of that House was issued, and in the hands of the Sergeant-at-Arms, it would not be consistent with the dignity of that House to withdraw it, and he thought it ought to be put in execution as originally intended."

"The honouable the Speaker of the Legislative Council." Mr. Chapman then moved—"That the proposals made by John Stephen Hampton, in his letter to that house, cannot be accepted. He (Mr. Chapman) considered that as the warrant of that House was issued, and in the hands of the Sergeant-at-Arms, it would not be consistent with the dignity of that House to withdraw it, and he thought it ought to be put in execution as originally intended."

Foreign Intelligence. TASMANIA.—IMPORTANT CRISIS. We have advices to the 15th instant, which bring highly important intelligence respecting the antagonistic position of the Executive and the Legislative Council, in reference to the Convict Department Inquiry.

THE WAR.—Once more the scarcity of information enjoin the virtue of patience upon the public in all that relates to the war. We have only two new facts this week. Prince Gortschakoff saw the fleet, eleven line-of-battle ships, twenty-eight steamers, and nine gunboats, quit Kamiesch on the 7th October; and the people of Odessa saw the formidable line anchor off their port on the evening of the 8th.

At the meeting of the House on Wednesday, the Speaker read a letter from the Sergeant-at-Arms, reporting that he had been unable to execute the Speaker's warrant for the apprehension of John Stephen Hampton, who had threatened forcibly to resist to the utmost of his power any attempt to execute such warrant, and to deal with any persons coming on his premises with that intent as trespassers.

At the meeting of the House on Wednesday, the Speaker read a letter from the Sergeant-at-Arms, reporting that he had been unable to execute the Speaker's warrant for the apprehension of John Stephen Hampton, who had threatened forcibly to resist to the utmost of his power any attempt to execute such warrant, and to deal with any persons coming on his premises with that intent as trespassers.

he for one would throw up his post. Mr. Kemrude would say that as there is refractory conduct, officers had been in their bodies, they would run their disobedience, and pay the penalty. He hoped the House would not vote one shilling for expenses until the Executive gave in their adherence and support. He considered the House had something more to do than merely to assert its right. He thought it advisable to address the Sovereign and show up the Executive. After several other members had spoken, the question was put, and the House divided:—Ayes, 20; Noes, 7.

At the meeting of the House on Wednesday, the Speaker read a letter from the Sergeant-at-Arms, reporting that he had been unable to execute the Speaker's warrant for the apprehension of John Stephen Hampton, who had threatened forcibly to resist to the utmost of his power any attempt to execute such warrant, and to deal with any persons coming on his premises with that intent as trespassers.

At the meeting of the House on Friday, the Speaker announced that he had received the following letter from Dr. Hampton:—"Sir, I have declined hitherto to allow myself to be arrested under your warrant, because I believe myself to be innocent of any offence against the laws of the colony."

"The honouable the Speaker of the Legislative Council." Mr. Chapman then moved—"That the proposals made by John Stephen Hampton, in his letter to that house, cannot be accepted. He (Mr. Chapman) considered that as the warrant of that House was issued, and in the hands of the Sergeant-at-Arms, it would not be consistent with the dignity of that House to withdraw it, and he thought it ought to be put in execution as originally intended."

"The honouable the Speaker of the Legislative Council." Mr. Chapman then moved—"That the proposals made by John Stephen Hampton, in his letter to that house, cannot be accepted. He (Mr. Chapman) considered that as the warrant of that House was issued, and in the hands of the Sergeant-at-Arms, it would not be consistent with the dignity of that House to withdraw it, and he thought it ought to be put in execution as originally intended."

"The honouable the Speaker of the Legislative Council." Mr. Chapman then moved—"That the proposals made by John Stephen Hampton, in his letter to that house, cannot be accepted. He (Mr. Chapman) considered that as the warrant of that House was issued, and in the hands of the Sergeant-at-Arms, it would not be consistent with the dignity of that House to withdraw it, and he thought it ought to be put in execution as originally intended."

"The honouable the Speaker of the Legislative Council." Mr. Chapman then moved—"That the proposals made by John Stephen Hampton, in his letter to that house, cannot be accepted. He (Mr. Chapman) considered that as the warrant of that House was issued, and in the hands of the Sergeant-at-Arms, it would not be consistent with the dignity of that House to withdraw it, and he thought it ought to be put in execution as originally intended."

"The honouable the Speaker of the Legislative Council." Mr. Chapman then moved—"That the proposals made by John Stephen Hampton, in his letter to that house, cannot be accepted. He (Mr. Chapman) considered that as the warrant of that House was issued, and in the hands of the Sergeant-at-Arms, it would not be consistent with the dignity of that House to withdraw it, and he thought it ought to be put in execution as originally intended."

"The honouable the Speaker of the Legislative Council." Mr. Chapman then moved—"That the proposals made by John Stephen Hampton, in his letter to that house, cannot be accepted. He (Mr. Chapman) considered that as the warrant of that House was issued, and in the hands of the Sergeant-at-Arms, it would not be consistent with the dignity of that House to withdraw it, and he thought it ought to be put in execution as originally intended."

"The honouable the Speaker of the Legislative Council." Mr. Chapman then moved—"That the proposals made by John Stephen Hampton, in his letter to that house, cannot be accepted. He (Mr. Chapman) considered that as the warrant of that House was issued, and in the hands of the Sergeant-at-Arms, it would not be consistent with the dignity of that House to withdraw it, and he thought it ought to be put in execution as originally intended."

"The honouable the Speaker of the Legislative Council." Mr. Chapman then moved—"That the proposals made by John Stephen Hampton, in his letter to that house, cannot be accepted. He (Mr. Chapman) considered that as the warrant of that House was issued, and in the hands of the Sergeant-at-Arms, it would not be consistent with the dignity of that House to withdraw it, and he thought it ought to be put in execution as originally intended."

At the meeting of the House on Wednesday, the Speaker read a letter from the Sergeant-at-Arms, reporting that he had been unable to execute the Speaker's warrant for the apprehension of John Stephen Hampton, who had threatened forcibly to resist to the utmost of his power any attempt to execute such warrant, and to deal with any persons coming on his premises with that intent as trespassers.

At the meeting of the House on Wednesday, the Speaker read a letter from the Sergeant-at-Arms, reporting that he had been unable to execute the Speaker's warrant for the apprehension of John Stephen Hampton, who had threatened forcibly to resist to the utmost of his power any attempt to execute such warrant, and to deal with any persons coming on his premises with that intent as trespassers.

At the meeting of the House on Wednesday, the Speaker read a letter from the Sergeant-at-Arms, reporting that he had been unable to execute the Speaker's warrant for the apprehension of John Stephen Hampton, who had threatened forcibly to resist to the utmost of his power any attempt to execute such warrant, and to deal with any persons coming on his premises with that intent as trespassers.

At the meeting of the House on Wednesday, the Speaker read a letter from the Sergeant-at-Arms, reporting that he had been unable to execute the Speaker's warrant for the apprehension of John Stephen Hampton, who had threatened forcibly to resist to the utmost of his power any attempt to execute such warrant, and to deal with any persons coming on his premises with that intent as trespassers.

At the meeting of the House on Wednesday, the Speaker read a letter from the Sergeant-at-Arms, reporting that he had been unable to execute the Speaker's warrant for the apprehension of John Stephen Hampton, who had threatened forcibly to resist to the utmost of his power any attempt to execute such warrant, and to deal with any persons coming on his premises with that intent as trespassers.

At the meeting of the House on Wednesday, the Speaker read a letter from the Sergeant-at-Arms, reporting that he had been unable to execute the Speaker's warrant for the apprehension of John Stephen Hampton, who had threatened forcibly to resist to the utmost of his power any attempt to execute such warrant, and to deal with any persons coming on his premises with that intent as trespassers.

At the meeting of the House on Wednesday, the Speaker read a letter from the Sergeant-at-Arms, reporting that he had been unable to execute the Speaker's warrant for the apprehension of John Stephen Hampton, who had threatened forcibly to resist to the utmost of his power any attempt to execute such warrant, and to deal with any persons coming on his premises with that intent as trespassers.

At the meeting of the House on Wednesday, the Speaker read a letter from the Sergeant-at-Arms, reporting that he had been unable to execute the Speaker's warrant for the apprehension of John Stephen Hampton, who had threatened forcibly to resist to the utmost of his power any attempt to execute such warrant, and to deal with any persons coming on his premises with that intent as trespassers.

At the meeting of the House on Wednesday, the Speaker read a letter from the Sergeant-at-Arms, reporting that he had been unable to execute the Speaker's warrant for the apprehension of John Stephen Hampton, who had threatened forcibly to resist to the utmost of his power any attempt to execute such warrant, and to deal with any persons coming on his premises with that intent as trespassers.

At the meeting of the House on Wednesday, the Speaker read a letter from the Sergeant-at-Arms, reporting that he had been unable to execute the Speaker's warrant for the apprehension of John Stephen Hampton, who had threatened forcibly to resist to the utmost of his power any attempt to execute such warrant, and to deal with any persons coming on his premises with that intent as trespassers.

At the meeting of the House on Wednesday, the Speaker read a letter from the Sergeant-at-Arms, reporting that he had been unable to execute the Speaker's warrant for the apprehension of John Stephen Hampton, who had threatened forcibly to resist to the utmost of his power any attempt to execute such warrant, and to deal with any persons coming on his premises with that intent as trespassers.

French equally fulfilled their heroic task. Of several different points of attack one only was not conquered at first; but the triumph is not the less due to all the corps of the Allied Army, which, mutually supporting each other and sharing the resistance of the enemy, finally compelled him to abandon the walls of that town which even his despair could no longer defend. Thus the Commander-in-chief of the French army was only just when he attributed to the English army a large share of glory in the success of that great day's work.

"As regards the pecuniary sacrifices which our Allies have imposed upon themselves, they are equal to ours, if they do not exceed them. Without speaking of the Turkish loan of 100,000,000 francs, guaranteed, it is true, by France as well as by England, but contracted for entirely by our neighbours, nor of the fifty millions advanced by them to the Piedmontese Government to enable it to give us the so useful assistance of her brave soldiers, England has spent in this war nearly 400,000,000 francs last year, and has provided so that she can spend this year more than a milliard, if necessary."

Baron Prokesch-Osten has been sent to Paris from Vienna, on what mission is not exactly known. He had audience on Sunday. A private letter from Vienna mentions that the departure of M. de Prokesch-Osten for Paris has very much alarmed the Russian party, because he is looked upon as a Bonapartist.

"It was he who brought up the Duke de Reichstadt, of whom he was the favourite preceptor; and he is, moreover, known to be hostile to Russia since the famous letter which he addressed from Athens in 1848, being at the time Minister of Austria there, to the unfortunate Count Latour, and which letter intercepted by the populace, was published in all the journals at the period. It was said at Vienna that M. de Prokesch-Osten has been expressly sent to Paris to sound the Emperor as to his intentions relative to peace. M. Prokesch, in writing to a friend, said that he thought before he saw the Emperor he was about to present himself to a man grave, serious, reserved, and cunning; but that, to his great astonishment, he found him gentle, very attractive in manner, and above all, modest and unassuming; he says that the Emperor charmed him by his manners, and surprised him by the extent and solidity of his information."—Spectator.

New Goods, per "Clarendon."  
**George Greig & Co.**  
ARE RECEIVING PER CLARENDON.

BLACK and WHITE VOERCHITZ  
DRAB and COLOURED MOLESKIN  
DRAB CASSIMERES  
COTTON TICKS  
LINEN SHIRTS  
Do. do. fancy fronts  
MEN'S BLUCHER BOOTS  
Do. do. do.  
LADIES' BRONZE KID SHOES  
CHILDREN'S PATENT LEATHER SHOES  
WHITE BROOKS' REELS, (200 yards)  
BOOKFOLD BAFTAS.

The One Guinea Christmas Cases.  
**PITHEY, SMUTS & Co.**

HAVE the pleasure of intimating to their Friends and the Public, that considering the great satisfaction their GUINEA CASES gave to their numerous Customers last Year, they have determined to offer this CHRISTMAS, INCREASED advantages to all parties, by providing THREE DESCRIPTIONS OF CASES, which will enable their Friends to select either all WINES, all SPIRITS, or a mixture of both; thus:

No. 1 will consist of WINES, viz: 2 PALE SHERRY, 1 PORT, 2 SWEET PORTWINE, 1 MADEIRA, 1 CLARET, 1 CHAMPAGNE  
No. 2 SPIRITS, 1 PALE BRANDY, 1 DARK do. 2 GENEVA, 1 OLD TOM, 1 WHISKY, 1 RUM, 1 ANNISEED  
No. 3 A mixture of both: 1 PALE SHERRY, 1 CHAMPAGNE, 1 PORT, 1 SWEET PORTWINE, 1 BRANDY, 1 WHISKY, 1 RUM, 1 GENEVA

Each Case will be numbered and labelled with its Contents, and Country Friends may have their choice forwarded to them, by intimating the number of the Case as above.

N.B.—As these Cases as got up at a cost considerably under the usual prices for the quality of the Articles, they can only be disposed of for Cash.

No. 2, Castle-street,  
10th December, 1855.

**Confectionary.**  
JUST RECEIVED,  
Fine Peppermint Lozenges  
Almond Comfits  
Coralander and Caraway Comfits  
Rose, Ginger, and Lemon Lozenges  
Bath, Clove, and Pine-apple Do.  
Tolu, Ipecacuanha, and Lavender Do.  
J. T. COCK & Co.

**For Sale,**  
AT the Stores of the Undersigned,  
FRESH NATAL BUTTER  
PRIME NATAL BUTTER  
MAURITIUS SUGARS.  
J. T. COCK & Co.  
37, Adderly-street.

**SAGO,**  
FINE and coarse, now landing ex "Quinten Leitch" from Singapore.  
Wm. BERG.

**PUBLIC SALE.**  
THE Undersigned is instructed by Mr. WILLIAM CARSTENSON, of Hazel Kraal, to sell by Public Auction in the village of Caledon, on WEDNESDAY, the 2nd January, 1856, viz:—  
50 HORSES, consisting of Mares, Colts and Mules.  
The above are in superior condition and will positively come forward on the day of sale.  
TH. OSTERLOH, Vendue-Adm.  
Caledon, Dec. 12, 1855.

**CAPE COMMERCIAL BANK,**  
34, ADDERLY-STREET.  
CAPITAL—£120,000.

**APPLICATIONS FOR DISCOUNT** attended to on Mondays, Wednesdays, and Fridays, in each week.  
The Bank allows Interest on Floating Deposits at the rate of 2 1/2 per Cent on the Minimum Balances of the several Depositors on Sums not less than £10,—during each month. Fixed Deposits are received at the following rates: For Six Months and under 12 Months 3 1/2 per Cent.

**IMPORTANT SALE OF VALUABLE IMMOVABLE PROPERTY.**

**Merchandise Household Furniture, &c., &c.**  
At Somerset West, Hottentots Holland.

In the Insolvent Estate of PAUL JOHANNES ROOS, T.A. THE Undersigned in his capacity as Trustee will cause to be sold, without the least Reserve,

**THIS DAY, MONDAY, 17th DEC. 1855.**

At 11 o'clock precisely,  
**PREMPTORILY to the HIGHEST BIDDER, With liberal Competition Money and Bonus.**

That fine, airy and eligible House and Erf, situate a Somerset (West), at the Main Road running through the Village, built by the Insolvent from the best materials and neatly furnished, at a considerable outlay, and though extensive, provided with every convenience.—The situation is very healthy. This Property is particularly adapted for all trade on account of its advantageous situation.

**Moveable Property,**  
Consisting in a large quantity of Merchandise, as Dresses, Chintz, Punjams, Checks, Baregs, Moleakin, Cloth, Velvet, Albert Cord, Shawls, Damask Table Cloth, Linen, Drilling, Woollen Jackets, Scarfs, Tick, Hose and half Hose Slops, Shoes, Girls' and Boys' Boots, and many other articles too numerous to specify.—As also Counter, Glass Cases, Shelves, &c.

**Household Furniture,**  
Tables, Chairs, Wardrobes, Bedsteads, a Clock, Cabinet, Bureau, Glass and crockery Ware, Kitchen Utensils, &c. As also a Scotch Cart, 50 Planks and share in a Fishing Boat and Net at Mostert Bay, and many other articles too numerous to specify  
J. WEGE, Trustee.

**Board of Executors.**

**Sale of Erven at Somerset (West.)**  
IMMEDIATELY after the Sale in the Insolvent Estate of PAUL JOHANNES ROOS, the Directors of the Board of Executors, duly authorised by Mr. CHRISTIAAN GODLIEB KNO ASEN, will cause to be sold Two very valuable Pieces of GROUND, situate in the said Village, in the vicinity of the Dutch Reformed Church.

For particulars, apply at Mr. J. Wagon's Stellenbosch, at the Board of Executors, or at Mr. C. J. KNOX'S, Sir Lowry's Pass.  
Cape Town, Nov. 1855. C. J. C. GIE, Sec.

**PUBLIC SALE AT Villiers Dorp.**

**Stock-in-Trade of MERCHANDISE, DWELLING HOUSE, STORES, 102 Building Allotments, &c., &c., &c.**

**TO - MORROW, TUESDAY, THE 18th DEC. 1855.**

AND FOLLOWING DAYS, IF NECESSARY,  
FRANCIS RUSSELL BRETT, will sell by public auction  
**Positively without Reserve,**  
The whole of his Stock-in-Trade, consisting of a General and Select Assortment of Merchandise, suitable to the Country Trade, Shop Fixtures, Scales, Weights, and a variety of articles too numerous to particularise.

**Also will be Sold,**  
A Handsome and Substantial DWELLING HOUSE containing seven Rooms, Kitchen, Stable, Coach House and Cellar, with a Store attached 40 feet by 16, now occupied as a general Store, and a HIRE HOUSE, annexed to the above Buildings now occupied by a respectable Tenant. The whole of the above Buildings are built of Stone and Bricks, and are admirably adapted for a first Class Establishment, the same having a Fertile Kitchen Garden, being surrounded with upwards of 150 young and thriving Gum Trees.

To the Medical Practitioner the above premises offers a favourable opportunity, scarcely to be met with, the situation being 30 miles from any of the profession and surrounded by a numerous and increasing population.

**THE LOCALITY,**  
To the unacquainted the whole of the above Property is situated at Villiers Dorp, which is central from Stellenbosch via French Hoek, to Worcester and Robertson, from Sir Lowry's Pass via New Berg to Worcester &c. From Caledon via Gendensdalen, East Jagt, Upper River Zonder End, Soesveld, Worcester, Hex River, and Midland Country. Suffice it to be said, that few Villages lay more central, and so full can boast of having more fertile Soil and sufficient Water; such combined with its situation, must tend to make Villiers Dorp one of the most Thriving Villages in the Western Districts.

Plans of the above Property may be seen at the Residence of the Proprietor, Villiers Dorp and at Mr. SCOTTS, Land Surveyor, Worcester.  
Terms of Payment will be made easy to Purchasers.  
**Liberal Bonus will be given.**  
**Refreshments will be provided.**  
THO. OSTERLOH, Vendue Adm.  
Villiers Dorp, Dec. 17, 1855.

**PUBLIC SALE AT GREAT DRAKENSTEIN.**  
THE Undersigned will cause to be sold on THURSDAY, the 20th December 1855, at his Dwelling Place, situate as above, about 3000 feet of Teakwood Planks of different lengths, from 1 to 12 inch thick, well adapted for making Tubs, Treading and Receiving Tubs and other Fustage, as also 80 Yellowwood Beams of 22 feet long, 7 x 9 thick, 8 Sash Windows complete, 8 new Door Frames, a quantity Lead Piping, and a number of well made Bricks, a good opportunity for Builders.  
Finally 10 well trained Mules which can be recommended as superior.  
W. A. B. ROWAN.  
Messrs. STETTLER & SMUTS, Adms.

**Board of Executors.**

In the Estate of the late Mrs. MARTHA JOHANNA ZINN Widow of the late JAN DANIEL DUBARF.

THE Directors of the Board of Executors, in their capacity as the Executors Testamentary of the late Mrs. MARTHA JOHANNA ZINN, Widow of the late JORAN DANIEL DUBARF, will cause to be publicly sold on

**THIS DAY, MONDAY, 17th DEC. 1855.**

the Immovable and Moveable Property belonging to the abovementioned Estate, consisting in a good and substantial

**Dwelling House,**

situate in Castle-street, between St. George's and Burg-streets, provided with every convenience; and may, on account of its capaciousness, as well inside as in the Yard, be recommended as well adapted for a Lodging House.

The Yard has also an entrance in Hout-Street, and will for the convenience of the Proprietors of the adjoining Properties, be divided in Lots, so as to give them an opportunity to enlarge their Properties.

Further, the Moveable Property, consisting in Sofas, Chairs, Tables, Cabinets, Bedsteads, Stretchers, Feather and other Beds, Knives and Forks, Waiters, Culinary Utensils, &c., &c., &c.

**Liberal Bonus will be given.**

The Conditions of Sale and other particulars may be ascertained at the office of the Board of Executors, West-street.  
C. J. C. GIE, Secretary.  
Cape Town, 17th Dec. 1855.  
Mr. J. G. STETTLER, Auctioneer.

**PUBLIC SALE At Great Drakenstein.**

MR. JACOB JOHNS, DU PREE having disposed of his Farm by Private Sale, has instructed the Undersigned to sell TO-MORROW, the 18th December, his Moveables, consisting in—  
**FARMING IMPLEMENTS,**  
3 three-league Wagons, 2 covered and 1 open Horse Wagon, a Travelling Wagon, a Covered Cart, Ploughs, Harrows, Harness, Riens, and Straps, Spades, Pickaxes, Muid Bags, Baskets, 2 Bellows, sundry Smith's and other Tools, Ladders, Door Frames, Wheel Barrows, &c.

**PUBLIC SALE AT Great Drakenstein.**

WISHING to make a change of residence, the Undersigned will hold a Sale of IMMOVABLE and MOVEABLE PROPERTY in the month of January, 1856, of which notice will be given in future advertisements.  
J. J. NIEUWOUDT.  
Great Drakenstein, Dec. 10, 1855.

**Milch Cows.**

FOR private Sale, two good MILCH COWS with small CALVES. They may be seen on the Estate of Baron DE LORENTE, where the terms can also be ascertained.

THE Undersigned hereby notifies, that a public examination of his pupils will be held, in a room granted for the purpose by the Rev. Mr. EAZELER, on FRIDAY, the 21st December next, commencing at half past 8 a.m.

THE Undersigned will offer for sale on MONDAY, the 24th instant, on his farm "Tweekulen," situate at Zwartland, 25 very fine SLAUGHTER OXEN, well worth attention. Whoever requires fat Oxen will not find him self deceived.  
J. M. A. LOUW.  
Tweekulen, Zwartland, Dec. 5, 1855.

TO-MORROW, the 18th inst., the Undersigned will cause to be sold in the Village of "Malmesbury," the above number of excellent fat Sheep, Goats, and Slaughter and Draught Oxen.  
J. SCHILTHUIS.  
Mr. J. W. MOONAZZ, Vendue-Adm.

130 Draught and Saddle Horses and Mares.  
THE above Horses, among which some trained teams, will be sold on WEDNESDAY, the 19th December next, on the place of Mr. Jac. Hugo, Waalhoek, Division of Worcester.  
QUIN & MEIRING, Auctioneers.  
Worcester, Dec. 8, 1855.

900 extra fat Cape Wethers,  
100 ditto Merino ditto,  
100 ditto Goats.

THIS DAY, the 17th December 1855, the undersigned will cause to be publicly sold at the place of Mr. A. DE WAAL, Joostenberg, the above number of extra fat Sheep and Goats, particularly worth the attention of Butchers, being in very superior condition.  
D. J. DE PLESSIS, Do.

**REMOVAL.**

MISS SYFRET'S ESTABLISHMENT for the Education of Young Ladies.  
From 17, Orange Street, Cape Town, To SEA POINT HOUSE, Sea Point, (Formerly the Residence of the late Mrs. Justice MURPHY.)  
Letters and Parcels for Miss SYFRET, may be left at 45 St. George's-street.  
November 29, 1855.

**WORCESTER COMMERCIAL BANK.**

NOTICE is hereby given, that in accordance with section 23 of the Company's Deed of Settlement, the Annual General Meeting of the Shareholders of this Establishment will be held on  
**Saturday, 15th January, 1856.**  
For the Purpose of submitting the Statement of the affairs of the Bank, including the dividend and electing two Directors in the room of Messrs. M. J. Kays, M.D., and J. F. van Heerden, who retire by rotation but are eligible for re-election.  
The following is a list of Shareholders eligible for Directors.  
(See the names in the Dutch.)  
By order of the Directors,  
J. G. VAN H. TULLEKEN, Cashier.  
Worcester, Dec. 6, 1855.

**COMMITTEE OF RELIEF.**

For the sufferers by the late inundations in Holland.  
A Subscription for the above object having been opened at the Office of Mr. O. J. TRUTER, in St. George's-street, Worcester, when it was resolved that the said committee should be constituted of—  
O. J. TRUTER, Esq., Hon. Treas. J. Trump, Esq.,  
Hon. Mr. D. G. van Dreda, Dr. A. N. E. Changulou,  
Hon. Mr. D. G. van Dreda, J. P. E. Pauze, Esq.

Should similar committees be formed in the country districts, the central committee of Cape Town will be happy to transmit to Holland any contributions proceeding from such a source, or from individuals who wish to be remembered to their friends in Holland.  
LIST OF SUBSCRIBERS:  
Amount already advertised £1024 19 4  
The Treasurer begs to acknowledge the receipt of the following additional Subscriptions.  
(For names, &c. see Dutch.)  
O. J. TRUTER, Treasurer.  
Cape Town, Dec. 7, 1855.

**COOPER'S UNIVERSAL PILLS:**

Prepared from a Receipt of the celebrated Surgeon, Sir ASTLEY COOPER.  
THIS invaluable Medicine had for many years been extensively prescribed by the above eminent Surgeon, and the Proprietor, a retired medical man, of high standing; and to whom the Receipt was bequeathed, as a mark of personal regard, was, at the urgent request of his Friends and Patients, determined to circulate them generally, for the benefit of the Public.  
Private Testimonials, of undoubted authenticity, have been received as to their efficacy in the following diseases, viz:—  
Asthma, Loss of Appetite,  
Bilious Attacks, Liver Complaints,  
Coughs and Colds, Worms,  
Consumption, Piles,  
Dysentery, Rheumatism,  
Erysipelas, Sick Headache,  
Giddiness in the Head, Stone and Gravel,  
Gout, Sore Throat.  
As a family Aperient Medicine, they will be found to answer all general purposes, and will prove of the greatest assistance to those who, residing in the country districts of this colony, and separated for "hours" from medical assistance, can resort to their use with the greatest advantage.  
It is particularly requested that the "Directions" for their use, enclosing each box, be strictly adhered to.  
The following Testimonial (one strictly from thousands) is submitted, as an instance of the remarkable effects produced by this celebrated Pill:—  
York, December 6, 1852.  
To Thomas E. Cornwall Scales, Esq.,  
Ilington, near London.  
Sir,—I desire voluntarily to bear witness to the good effects of your celebrated Pills. I have been suffering for the last 22 years from a torpid liver and bad digestion, so complicated with pain in the back and over the right shoulder, together with heartburn, flatulency, a disagreeable taste in the mouth on rising from bed, headache, and many other minor symptoms. A friend insisted on my trying "Cooper's Universal Pills" which she had constantly been in the habit of taking for the last 12 years, with the greatest advantage. I can only add that since taking them I have been perfectly cured, but still continue their use, occasionally, as an "Aperient Medicine." They have also been very successful in curing my eldest child of the Tape-worm.  
I shall, in gratitude, recommend them to my friends, And am, Sir, your grateful servant,  
JANE MORTON KIRKMAN.

**TRANSLATION.**  
May 26, 1855.  
Dear Sir,—Ever since I have been in this Colony I have been troubled with pains in the region of the loins, accompanied with extreme debility and confirmed Dropsical Symptoms; I have gone through a regular course of medicine, having been attended by several Doctors to no purpose. "Cooper's Universal Pills," however, have done that for me what the Doctors could not do, and I am now in the enjoyment of excellent health. You are at liberty to make use of my name as to refer to me personally if necessary.  
Your Truly,  
STEPHEN WAHLDT.

AGENTS ALREADY APPOINTED.  
Mr. B. ALEXANDER, King William's Town  
Mr. J. BARNES, Uitenhage  
Messrs. BARNES & DU TOIT, Richmond  
Messrs. BARRY & NEPHEWS, Swellendam  
Do. George  
Do. Mossel Bay  
Do. Riversdale  
Do. Worcester  
Do. Beaufort West  
Do. Graaff-Reinet  
Do. Burgersdorp  
Do. Alford Works  
Mr. J. PATTERSON, Port Elizabeth  
Mr. J. P. WIGGERS, Kappannaas Rivier.

Sold in Bases, with English and Dutch Directions, at 1s. 6d., 3s., and 5s.  
SOLE AGENT AT THE CAPE OF GOOD HOPE—  
**H. C. ROBINSON,**  
Medical Hall, Plain-street,  
CAPE TOWN.

To Shipowners, Merchants, Storekeepers, Farmers, and Others.

**Stellenbosch.**

THE Undersigned hereby informs the public that they have this day intimated their partnership for the carrying on of a Brewery at this place, and that their Store has been opened in Hertz-street, at the residence of the first undersigned.  
J. C. NIBBER MARAIS.  
J. J. DE VILLIERS.  
Stellenbosch, Dec. 2, 1855.

**Marais and de Villiers.**  
GENERAL COMMISSION and CONVEYANCING AGENTS, offer their services to the inhabitants of Stellenbosch and its environs in the above branches, and will apply themselves to the Collecting of Accounts, the conducting of cases before the Magistrate's Court, the framing of petitions of Liquidators, the settling of Estates and Trusts in their administration, and in transacting Land Property; hoping by activity and moderate terms to merit a share of the public patronage.  
Agency Office, No. 1, Hertz-street.

**Mules.**

THE Undersigned is daily expecting per *Melios*, from Monte Video,  
**100 large Strong Mules,**  
to which the attention of FARMERS and OTHERS is particularly called.  
Wm. BERG.  
Burg-street.

**Shipping Intelligence.**

**ARRIVED IN TABLE BAY.**  
Dec. 13. Prince of Wales, schooner, 50 tons, P. Schol from Port Nolloth Dec. 4. to this port: Cargo 35 tons copper ore. Passengers, 19 in the stowage.  
A. & E. DE PAS, Agents.  
15. Quentin Leitch, ship, 643 tons, N. Worden, from Singapore October 18, to this port and Liverpool. Cargo sundries. Passenger, Mr. Juman. Berings a mail.  
Janssens & Co., Agents.  
**SAILED OUT OF TABLE BAY.**  
Dec. 13. Meeres Taylor, America ship, to Calcutta.  
14. Caroline Coventry, ship, to Bombay.

**Opportunities of Kolonial Opbrengst, de Stads Markt gepasseerd, van den 12 tot den 14 Dec. 1855.**

Amandellen, lbs.	517	Melies, muiden,	
Aardappelen, muiden,	1747	Ookerknoten, lbs.	
Asyn, legger,	2	Patates, muiden,	
Aloe,		Rog, do.	
Boter, lbs.	39	Konyzen lbs.	470
Brandewyn, leggers.	41	Schapenvellen, st.	363
Bokkewellen, stukken,	38	Stroo, zakken,	
Boonen, muiden,	19	Tabak,	
Drooge Ossenhuizen, st.	7	Talk, lb.	
Erwt, muiden,	2	Uijen, muiden,	11
Gars, muiden,	3	Vederen, Ostr., lb.	
Gras, stukken,	36	Wyn, ordinair, legger,	5
Honing, lbs.	144	Wol, lbs.	2677
Harems muiden,	24	Wyn strek,	1545
Hooi, vrachten,	14	Zeep, lb.	
Kaaf, zakken,	169	Zout, muiden,	
Korn, muiden,	169	Zuurloempap, i-aan,	
Lizen, do.			
Mel, Grof,			

**Statement of Colonial Produce passed the Town Market from the 12 to the 14 Dec. 1855.**

Almonds, lbs.	517	Potatoes, muiden,	1747
Aloe,		Sweet, do.	
Barley, muiden,	31	Raisins, lbs.	470
Beans, do.	19	Red, do.	
Brandy, leggers,	41	Sait, do.	
Butter, lbs.	39	Skins, Goat, pieces,	38
Chaff, sack,	144	Sheep, do.	363
Chester, Ostr. lbs.	1	Strap, sacks,	
Flour, coarse,	24	Straw, sacks,	
Hay, loads,	14	Tobacco,	
Hides Ox, pieces,	56	Tallow, lbs.	
Horns, do.	56	Vinager, leggers,	2
Honey, lbs.		Wax,	
Lemon Juice, i-aan,		Wine, common,	169
Lentils, muiden,		Wheat, muiden,	5
Maize, do.		Walnuts, lbs.	2677
Oats, do.	144	Wool, lbs.	2677
Onions, muiden,	169	Wine Stone,	1545
Peanuts, do.			

**MARKET PRICES.**  
Van den 13 tot den 15 Dec. 1855.

Aloe per lb.	0 00	Aloe per lb.	0 00
Amandelen per lb.	0 13	0 14	
Appelen per lb.	0 00	0 00	
Abrikozen per lb.	0 12	0 15	
Aardappelen per muid.	4 30	10 30	
Asyn per legger.	61 00	68 00	
Boter per muid.	12 50	11 40	
Butter per pond.	2 25	2 20	
Brandewyn per leg.	221 00	221 40	
Bokkewellen per stuk.	0 60	0 70	
Drooge Ossenhuizen Dry (O) Hides do.	6 50	6 50	
Eenden on Mekouwen Ducks & Musc.	1 14	1 32	
Erwten per muid.	14 00	14 20	
Gars per muid.	5 23	5 53	
Gansen per stuk.	1 53	2 03	
Haver per muid.	4 43	5 00	
Havergras per 100lb. Ostrahay per 100lb.	2 23	2 20	
Honing per pond.	0 41	0 41	
Honing per pond.	0 00	0 00	
Kalksteen per stuk.	2 60	4 70	
Kaaf per 16 zakken, Chaff, 16 sacks,	21 00	21 00	
Koorn per muid.	15 00	15 00	
Lizen per muid.	6 00	6 00	
Mel-ditto.	0 00	0 00	
Mel, fyn, pr. 100 lb. Flour, fine 10 lb.	0 00	0 00	
Ookerknoten pr. lb.	0 00	0 00	
Osternoten pr. lb.	0 00	0 00	
Peezen per pond.	0 00	0 00	
Porcelien do.	0 11	0 14	
Rog per muid.	6 00	6 10	
Raisins per lb.	0 04	0 13	
Tabak do.	0 00	0 00	
Schapenvellen pr. stuk.	0 15	0 42	
Melissevellen pr. stuk.	0 42	0 74	
Stroo pr 16 zakken.	0 00	0 00	
Uijen per stuk.	0 00	0 00	
Vederen, ordinair.	0 00	0 00	
Vederen, beste.	1 53	2 70	
Vederen, Ostr.	0 00	0 00	
Vet of Talk per pond.	0 00	0 00	
Wol, shag, pr. pond.	0 21	0 30	
Wol, yng, ditto.	0 63	0 60	
Wyn, ordinair per leg.	50 00	50 00	
Zout per muid.	0 00	0 00	
Zuurloempap per 100.	0 00	0 00	
Zout per muid.	0 00	0 00	
Zuurloempap per 100.	0 00	0 00	
Zout per muid.	0 00	0 00	
Zuurloempap per 100.	0 00	0 00	
Zout per muid.	0 00	0 00	
Zuurloempap per 100.	0 00	0 00	
Zout per muid.	0 00	0 00	
Zuurloempap per 100.	0 00	0 00	
Zout per muid.	0 00	0 00	

J. J. DE VILLIERS, Editor, No. 18, Burg-street.  
J. W. LOUIS, Printer and Publisher, 92, Water-street.  
Agent in London—F. ALGAR, Esquire, Clement Lane Lombard-street.